

## DIN EN 30-2-1



ICS 97.040.20

Supersedes  
DIN EN 30-2-1:2005-08

**Domestic cooking appliances burning gas –  
Part 2-1: Rational use of energy –  
General;  
English version EN 30-2-1:2015,  
English translation of DIN EN 30-2-1:2015-08**

Haushalt-Kochgeräte für gasförmige Brennstoffe –  
Teil 2-1: Rationelle Energienutzung –  
Allgemeines;  
Englische Fassung EN 30-2-1:2015,  
Englische Übersetzung von DIN EN 30-2-1:2015-08

Appareils de cuisson domestiques utilisant les combustibles gazeux –  
Partie 2-1: Utilisation rationnelle de l'énergie –  
Généralités;  
Version anglaise EN 30-2-1:2015,  
Traduction anglaise de DIN EN 30-2-1:2015-08

Document comprises 11 pages

Translation by DIN-Sprachendienst.

In case of doubt, the German-language original shall be considered authoritative.



*A comma is used as the decimal marker.*

## **National foreword**

This standard includes safety requirements.

This document (EN 30-2-1:2015) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 49 “Gas cooking appliances”, (Secretariat: UNI, Italy).

The responsible German body involved in its preparation was the *DIN-Normenausschuss Heiz-, Koch- und Wärmgerät* (DIN Standards Committee Heating and Cooking Equipment), Working Committee NA 040-02-03 *AA Haushalt-Gaskochgeräte – Deutscher Spiegelausschuss CEN/TC 49 Gaskochgeräte*.

This European Standard sets out the requirements and the test method for the rational use of energy of gas burning domestic cooking appliances.

## **Amendments**

This standard differs from DIN EN 30-2-1:2005-08 as follows:

- a) the standard has been aligned with European Regulation 66/2014 with regard to ecodesign requirements for domestic ovens, hobs and range hoods;
- b) an indication on how to carry out the measurement of the efficiency for the hob has been included;
- c) the formula for the calculation of the efficiency for each gas burner and for the gas hob has been brought in line with Regulation 66/2014;
- d) Annex ZA has been updated to include the reference to Regulation 66/2014;
- e) the standard has been adapted to DIN EN 30-1-1:2013-06.

## **Previous editions**

DIN 3360: 1940-03, 1955-12, 1960-06  
DIN 3360-10: 1963-08  
DIN 3366: 1959-01, 1960-06  
DIN EN 30: 1979-12  
DIN EN 30-2-1: 1998-10, 2005-08  
DIN EN 30-2-1/A1: 2003-12

English Version

## Domestic cooking appliances burning gas - Part 2-1: Rational use of energy - General

Appareils de cuisson domestiques utilisant les combustibles gazeux - Partie 2-1: Utilisation rationnelle de l'énergie - Généralités

Haushalt-Kochgeräte für gasförmige Brennstoffe - Teil 2-1: Rationelle Energienutzung - Allgemeines

This European Standard was approved by CEN on 7 May 2015.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**